

— Allkirjanöudest loobutud	GR	Grécko
— Δεν απαιτείται υπογραφή	ES	Španielsko
— Signature waived	FR	Francúzsko
— Dispense de signature	IE	Írsko
— Dispensa dalla firma	IT	Taliansko
— Derīgs bez paraksta	CY	Cyprus
— Parašo nereikalaujama	LV	Lotyšsko
— Aláírás alól mentesítve	LT	Litva
— Firma mhux mehtieġa	LU	Luxembursko
— Van ondertekening vrijgesteld	HU	Maďarsko
— Z pominięciem podpisu	MT	Malta
— Dispensa de assinatura	NL	Holandsko
— Podpis sa nevyžaduje	AT	Rakúsko
— Opustitev podpisa“.	PL	Poľsko
	PT	Portugalsko
b) zoznam skratiek v políčku 12 bodu 2 vysvetliviek v prílohe I znie:	SI	Slovinsko
„BE Belgicko	SK	Slovensko
CZ Česká republika	FI	Fínsko
DK Dánsko	SE	Švédsko
DE Nemecko	GB	Spojené kráľovstvo“.
EE Estónsko		

10. ŠTATISTIKA

1. 31975 R 2782: Nariadenie Rady (EHS) č. 2782/75 z 29. októbra 1975 o výrobe a obchodovaní s násadovými vajcami a kurčatami domácej hydiny (Ú. v. ES L 282, 1.11.1975, s. 100) v znení zmenenom a doplnenom predpismi:

- 31980 R 3485: nariadenie Rady (EHS) č. 3485/80 z 22.12.1980 (Ú. v. ES L 365, 31.12.1980, s. 1),
- 11985 I: akt o podmienkach pristúpenia a o úpravách zmlúv – pristúpenie Španielskeho kráľovstva a Portugalskej republiky (Ú. v. ES L 302, 15.11.1985, s. 23),
- 31985 R 3791: nariadenie Rady (EHS) č. 3791/85 z 20.12.1985 (Ú. v. ES L 367, 31.12.1985, s. 6),
- 31986 R 3494: nariadenie Rady (EHS) č. 3494/86 z 13.11.1986 (Ú. v. ES L 323, 18.11.1986, s. 1),
- 31987 R 3987: nariadenie Komisie (EHS) č. 3987/87 z 22.12.1987 (Ú. v. ES L 376, 31.12.1987, s. 20),
- 31991 R 1057: nariadenie Komisie (EHS) č. 1057/91 z 26.4.1991 (Ú. v. ES L 107, 27.4.1991, s. 11),
- 11994 N: akt o podmienkach pristúpenia a o úpravách zmlúv – pristúpenie Rakúskej republiky, Fínskej republiky a Švédskeho kráľovstva (Ú. v. ES C 241, 29.8.1994, s. 21),

— 31995 R 2916: nariadenie Komisie (ES) č. 2916/95 z 18.12.1995 (Ú. v. ES L 305, 19.12.1995, s. 49).

a) V článku 5 ods. 2 sa dopĺňa:

„násadová vejce, haudemunad, inkubējamas olas, kiaušiniai perinimui, keltetötőjás, baid tat-tifqis, jaja wylęgowe; valilna jajca, násadové vajcia“

b) V článku 6 v prvej vete sa dopĺňa:

„līhnutī, haue, inkubācija, perinimas, keltetėsre, tifqis, do wylęgu, valjenje, liahnutie.“

2. 31977 R 1868: Nariadenie Komisie (EHS) č. 1868/77 z 29. júla 1977, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia (EHS) č. 2782/75 o výrobe a obchodovaní s násadovými vajcami a kurčatami domácej hydiny (Ú. v. ES L 209, 17.8.1977, s. 1), v znení zmenenom a doplnenom predpismi:

— 11979 H: akt o podmienkach pristúpenia a o úpravách zmlúv – pristúpenie Helénskej republiky (Ú. v. ES L 291, 19.11.1979, s. 17),

- 31985 R 3759: nariadenie Komisie (EHS) č. 3759/85 z 23.12.1985 (Ú. v. ES L 356, 31.12.1985, s. 64),
- 31987 R 1351: nariadenie Komisie (EHS) č. 1351/87 z 15.5.1987 (Ú. v. ES L 127, 16.5.1987, s. 18),
- 31990 R 2773: nariadenie Komisie (EHS) č. 2773/90 z 27.9.1990 (Ú. v. ES L 267, 29.9.1990, s. 25),
- 31994 R 3239: nariadenie Komisie (ES) č. 3239/94 z 21.12.1994 (Ú. v. ES L 338, 28.12.1994, s. 48).

a) V článku 1 ods. 1 sa dopĺňa: medzi údaje týkajúce sa Belgicka a Dánska:

„CZ pre Českú republiku“,

medzi údaje týkajúce sa Nemecka a Grécka:

„EE pre Estónsko“,

medzi údaje týkajúce sa Talianska a Luxemburska:

„CY pre Cyprus

LV pre Lotyšsko

LT pre Litvu“,

medzi údaje týkajúce sa Luxemburska a Holandska:

„HU pre Maďarsko

MT pre Maltu“,

medzi údaje týkajúce sa Rakúska a Portugalska:

„PL pre Poľsko“,

a medzi údaje týkajúce sa Portugalska a Fínska:

„SI pre Slovinsko

SK pre Slovensko“.

b) V prílohe II sa v poznámke pod čiarou č. 1 k tabuľke dopĺňa:

„Česká republika: len jeden región,

Estónsko: len jeden región,

Cyprus: len jeden región,

Lotyšsko: len jeden región,

Litva: len jeden región,

Maďarsko: len jeden región,

Malta: len jeden región,

Poľsko: len jeden región,

Slovinsko: len jeden región,

Slovensko: len jeden región“.

3. 3179 R 0357: Nariadenie Rady (EHS) z 5. februára 1979 o štatistických zisťovaniach o plochách vinohradov (Ú. v. ES L 54, 5.3.1979, s. 124), v znení zmenenom a doplnenom predpismi:

— 11979 H: akt o podmienkach pristúpenia a úpravách zmlúv – pristúpenie Helénskej republiky (Ú. v. ES L 291, 19.11.1979, s. 17),

— 31980 R 1992: nariadenie Rady (EHS) č. 1992/80 z 22.7.1980 (Ú. v. ES L 195, 29.7.1980, s. 10),

— 31981 R 3719: nariadenie Rady (EHS) č. 3719/81 z 21.12.1981 (Ú. v. ES L 373, 29.12.1981, s. 5),

— 31985 R 3768: nariadenie Rady (EHS) č. 3768/85 z 20.12.1985 (Ú. v. L 362, 31.12.1985, s. 8),

— 31986 R 0490: nariadenie Rady (EHS) č. 490/86 z 25.2.1986 (Ú. v. ES L 54, 1.3.1986, s. 22),

— 31990 R 3570: nariadenie Rady (EHS) č. 3570/90 z 4.12.1990 (Ú. v. L 353, 17.12.1990, s. 8),

— 31993 R 3205: nariadenie Rady (EHS) č. 3205/93 z 16.11.1993 (Ú. v. L 289, 24.11.1993, s. 4),

— 11994 N: Akt o podmienkach pristúpenia a úpravách zmlúv — Pristúpenie Rakúskej republiky, Fínskej republiky a Švédskeho kráľovstva (Ú. v. ES C 241, 29.8.1994, s. 21),

— 31998 R 2329: nariadenie Rady (EHS) č. 2329/98 z 22.10.1998 (Ú. v. ES L 291, 30.10.1998, s. 2).

a) V článku 4 ods. 3 sa za „v Taliansku: provincie,“ vkladá:

„— v Českej republike, Maďarsku, Slovinsku a na Slovensku: regióny uvedené v prílohe,“;

b) V prílohe sa dopĺňa:

„ČESKÁ REPUBLIKA

1. Pražská

2. Mělnická

3. Roudnická

4. Žernosecká

5. Mostecká

6. Čáslavská

7. Brněnská

8. Bzenecká

9. Mikulovská

10. Mutěnická

11. Velkopavlovická

12. Znojemská

13. Strážnická

14. Kyjovská

15. Uherskohradištská

16. Podluží

MAĎARSKO:

1. Alföldi szőlőtermő táj

2. Észak-Dunántúli szőlőtermő táj

3. Dél-Dunántúli szőlőtermő táj

4. Észak-Magyarországi szőlőtermő táj

MALTA:

1. Malta

2. Gozo et Comino

SLOVINSKO

1. ljutomersko-ormoški vinorodni okoliš

2. mariborski vinorodni okoliš

3. radgonsko-kapelski vinorodni okoliš

4. šmarsko-virštajnski vinorodni okoliš

5. vinorodni okoliš Haloze

6. prekmurski vinorodni okoliš

7. vinorodni okoliš Srednje Slovenske gorice

8. bizeljsko-sremiški vinorodni okoliš

9. vinorodni okoliš Bela krajina

10. vinorodni okoliš Dolenjska

11. koprski vinorodni okoliš

12. vinorodni okoliš Goriška Brda

13. vinorodni okoliš Kras

14. vinorodni okoliš Vipavska dolina

SLOVENSKO

1. Malokarpatská vinohradnícka oblasť

2. Južnoslovenská vinohradnícka oblasť

3. Stredoslovenská vinohradnícka oblasť

4. Nitrianska vinohradnícka oblasť

5. Východoslovenská vinohradnícka oblasť

6. Tokajská vinohradnícka oblasť“.

4. 31980 L 1119: Smernica Rady 80/1119/EHS zo 17. novembra 1980 o štatistických výkazoch o preprave tovaru po vnútrozemských vodných cestách (Ú. v. ES L 339, 15.12.1980, s. 30) v znení zmenenom a doplnenom predpismi:

— 11985 I: akt o podmienkach prístúpenia a o úpravách zmlúv – prístúpenie Španielskeho kráľovstva a Portugalskej republiky (Ú. v. ES L 302, 15.11.1985, s. 23),

— 11994 N: akt o podmienkach prístúpenia a o úpravách zmlúv – prístúpenie Rakúskej republiky, Fínskej republiky a Švédskeho kráľovstva (Ú. v. ES C 241, 29.8.1994, s. 21).

a) V prílohe II sa dopĺňa: medzi údaje týkajúce sa Belgicka a Nemecka:

„Česká republika

Praha

Střední Čechy

Jihozápad

Severozápad

Severovýchod

Jihovýchod

Střední Morava

Moravskoslezsko“

medzi údaje týkajúce sa Talianska a Luxemburska:

„Lotyšsko

Latvija

Litva

Lietuva“.

medzi údaje týkajúce sa Luxemburska a Holandska:

„Maďarsko

Közép-Magyarország

Közép-Dunántúl

Nyugat-Dunántúl

Dél-Dunántúl

Észak-Magyarország

Észak-Alföld

Dél-Alföld“

medzi údaje týkajúce sa Rakúska a Portugalska:

„Poľsko

Dolnośląskie

Kujawsko-pomorskie

Lubelskie

Lubuskie

Łódzkie

Małopolskie

Mazowieckie

Opolskie

Podkarpackie	25. Spojené kráľovstvo;
Podlaskie	(2) číslovanie údajov týkajúcich sa Švajčiarska v bode II sa mení na 26;
Pomorskie	(3) zoznam v bode „IV. Krajiny so štátnym obchodom“ sa nahrádza takto:
Śląskie	27. SNŠ
Świętokrzyskie	28. Rumunsko
Warmińsko-mazurskie	29. Bulharsko
Wielkopolskie	30. Juhoslovanská zväzová republika;
Zachodniopomorskie“	(4) číslovanie položiek v bodoch V, VI a VII sa mení na 31, 32 a 33.“
a medzi údaje týkajúce sa Portugalska a Fínska:	
„Slovensko	c) V tabuľkách 7 (A), 7 (B), 8 (A) a 8 (B) prílohy IV: nadpis „EUR 15“ sa nahrádza nadpisom „EUR 25“.
Bratislavský kraj	d) V tabuľkách 10 (A) a 10 (B) prílohy IV:
Západné Slovensko	— v ľavom stĺpci sa nadpis „EUR 15“ nahrádza nadpisom „EUR 25“ a zoznam pod týmto nadpisom sa nahrádza takto:
Stredné Slovensko	„Belgicko
Východné Slovensko“	Česká republika
b) V prílohe III:	Dánsko
„(1) zoznam v bode „I. Krajiny Európskeho spoločenstva“ sa nahrádza takto:	Nemecko
01. Belgicko	Estónsko
02. Česká republika	Grécko
03. Dánsko	Španielsko
04. Nemecko	Francúzsko
05. Estónsko	Írsko
06. Grécko	Taliansko
07. Španielsko	Cyprus
08. Francúzsko	Lotyšsko
09. Írsko	Litva
10. Taliansko	Luxembursko
11. Cyprus	Maďarsko
12. Lotyšsko	Malta
13. Litva	Holandsko
14. Luxembursko	Rakúsko
15. Maďarsko	Poľsko
16. Malta	Portugalsko
17. Holandsko	Slovinsko
18. Rakúsko	Slovensko
19. Poľsko	Fínsko
20. Portugalsko	Švédsko
21. Slovinsko	Spojené kráľovstvo“;
22. Slovensko	
23. Fínsko	
24. Švédsko	

- zoznam krajín so štátnym obchodom sa nahrádza takto:
- „SNŠ
- Rumunsko
- Bulharsko
- Juhoslovenská zväzová republika“.
5. 31980 L 1177: Smernica Rady 80/1177/EHS zo 4. decembra 1980 o štatistických výkazoch týkajúcich sa železničnej nákladnej dopravy ako súčasti regionálnej štatistiky (Ú. v. ES L 350, 23.12.1980, s. 23) v znení zmenenom a doplnenom predpismi:
- 11985 I: akt o podmienkach pristúpenia a o úpravách zmlúv – pristúpenie Španielskeho kráľovstva a Portugalskej republiky (Ú. v. ES L 302, 15.11.1985, s. 23),
- 11994 N: akt o podmienkach pristúpenia a o úpravách zmlúv – pristúpenie Rakúskej republiky, Fínskej republiky a Švédskeho kráľovstva (Ú. v. ES C 241, 29.8.1994, s. 21).
- a) V článku 1 ods. 2 písm. a sa dopĺňa: medzi údaje týkajúce sa Belgicka a Dánska:
- „ČD: České dráhy“,
- medzi údaje týkajúce sa Nemecka a Grécka:
- „ER: Eesti Raudtee
- E: Edelaraudtee“,
- medzi údaje týkajúce sa Talianska a Luxemburska:
- „LDz: Latvijas Dzelzceļš
- LG: Lietuvos geležinkeliai“,
- medzi údaje týkajúce sa Luxemburska a Holandska:
- „MÁV Rt.: Magyar Államvasutak Részvénytársaság
- GySEV Rt.: Győr-Sopron-Ebenfurti Vasút Részvénytársaság“,
- medzi údaje týkajúce sa Rakúska a Portugalska:
- „PKP: Polskie Koleje Państwowe“
- a medzi údaje týkajúce sa Portugalska a Fínska:
- „SŽ: Slovenske železnice
- ŽSR: Železnice Slovenskej republiky;
- ŽSSK: Železničná spoločnosť, a. s.“.
- b) V prílohe II sa dopĺňa: medzi údaje týkajúce sa Belgicka a Dánska:
- „Česká republika

Praha

Střední Čechy

Jihozápad

Severozápad

Severovýchod

Jihovýchod

Střední Morava

Moravskoslezsko“,

medzi údaje týkajúce sa Nemecka a Grécka:

„Estónsko

Eesti“,

medzi údaje týkajúce sa Talianska a Luxemburska:

„Lotyšsko

Rīga

Vidzeme

Kurzeme

Zemgale

Latgale

Litva

Lietuva“,

medzi údaje týkajúce sa Luxemburska a Holandska:

„Maďarsko

Közép-Magyarország

Közép-Dunántúl

Nyugat-Dunántúl

Dél-Dunántúl

Észak-Magyarország

Észak-Alföld

Dél-Alföld“,

medzi údaje týkajúce sa Rakúska a Portugalska:

„Poľsko

Dolnośląskie

Kujawsko-pomorskie

Lubelskie

Lubuskie

Łódzkie

Małopolskie
Mazowieckie
Opolskie
Podkarpackie
Podlaskie
Pomorskie
Śląskie
Świętokrzyskie
Warmińsko-mazurskie
Wielkopolskie
Zachodniopomorskie“

a medzi údaje týkajúce sa Portugalska a Fínska:

„Slovinsko

Slovenija

Slovensko

Bratislavský kraj

Západné Slovensko

Stredné Slovensko

Východné Slovensko“.

c) V prílohe III:

(1) zoznam pod nadpisom „I. Európske spoločenstvá“ sa nahrádza takto:

„01. Belgicko

02. Česká republika

03. Dánsko

04. Nemecko

05. Estónsko

06. Grécko

07. Španielsko

08. Francúzsko

09. Írsko

10. Taliansko

11. Cyprus

12. Lotyšsko

13. Litva

14. Luxembursko

15. Maďarsko

16. Malta

17. Holandsko

18. Rakúsko

19. Poľsko

20. Portugalsko

21. Slovinsko

22. Slovensko

23. Fínsko

24. Švédsko

25. Spojené kráľovstvo“;

(2) zoznam pod nadpisom „Nečlenské štáty“ sa nahrádza takto:

„26. Švajčiarsko

27. Juhoslovanská zväzová republika

28. Turecko

29. Nórsko

30. SNŠ

31. Rumunsko

32. Bulharsko

33. Krajiny Blízkeho a Stredného východu

34. Ostatné krajiny.“

6. 3190 R 0837: Nariadenie Rady (EHS) č. 837/90 z 26. marca 1990 o štatistických údajoch o pestovaní obilnín, ktoré predkladajú členské štáty (Ú. v. ES L 88, 3.4.1990, s. 1), v znení zmenenom a doplnenom predpismi:

— 3190 R 3570: nariadenie Rady (EHS) č. 3570/90 zo 4.12.1990 (Ú. v. ES L 353, 17.12.1990, s. 8),

— 1194 N: akt o podmienkach prístúpenia a o úpravách zmlúv – prístúpenie Rakúskej republiky, Fínskej republiky a Švédskeho kráľovstva (Ú. v. ES C 241, 29.8.1994, s. 21),

— 3195 R 2197: nariadenie Komisie (ES) č. 2197/95 z 18.9.1995 (Ú. v. ES L 221, 19.9.1995, s. 2).

V tabuľke prílohy III sa dopĺňa: medzi údaje týkajúce sa Belgicka a Dánska:

„Česká republika kraje – NUTS 3“,

medzi údaje týkajúce sa Nemecka a Grécka:

„Eesti —“,

medzi údaje týkajúce sa Talianska a Luxemburska:

„Κύπρος —

Latvija regióny NUTS 3

Lietuva kraje NUTS 3“,

medzi údaje týkajúce sa Luxemburska a Holandska:

„Magyarország tervezési-statisztikai régiók

Malta NUTS 2“,

medzi údaje týkajúce sa Rakúska a Portugalska:

„Polska 16 vojvodstiev (NUTS 2)“,

a medzi údaje týkajúce sa Portugalska a Fínska:

„Slovenija NUTS 2

Slovensko NUTS 2“.

7. 31991 D 0450: Rozhodnutie Komisie 91/450/EHS, Euratom z 26. júla 1991, ktorým sa definuje územie členských štátov na účely uplatňovania článku 1 smernice Rady 89/130/EHS, Euratom o harmonizácii výpočtu hrubého národného produktu v trhových cenách (Ú. v. ES L 240, 29.8.1991, s. 36).

V prílohe sa dopĺňa:

a) medzi texty týkajúce sa Belgicka a Dánska:

„Hospodárske územie Českej republiky zahŕňa:

- územie Českej republiky,
- národný vzdušný priestor, národné vody, kontinentálny šelf ležiaci v medzinárodných vodách, ku ktorému má štát výsostné práva,
- územné exklávy (t. j. územia v iných častiach sveta užívané na základe medzinárodných zmlúv alebo medzištátnych dohôd štátnymi inštitúciami (veľvyslanectvami, konzulátmi, vojenskými základňami, vedeckými základňami a pod.)) pre všetky úkony okrem úkonov súvisiacich s vlastníctvom pozemkov tvoriacich exklávu a budov postavených na týchto pozemkoch v čase kúpy,
- územné enklávy (t. j. časti vlastného štátneho územia užívané štátnymi inštitúciami iných krajín, inštitúciami Európskych spoločenstiev alebo medzinárodnými organizáciami na základe medzinárodných zmlúv alebo medzištátnych dohôd), iba pokiaľ ide o úkony súvisiace s vlastníctvom pozemkov tvoriacich enklávu a budov postavených na týchto pozemkoch v čase predaja,
- náleziská ropy, zemného plynu atď. v medzinárodných vodách mimo kontinentálneho šelfu krajiny, z ktorých ťažia subjekty so sídlom na území definovanom v predchádzajúcich odsekoch.“;

b) medzi texty týkajúce sa Nemecka a Grécka:

„Hospodárske územie Estónskej republiky zahŕňa:

- územie Estónskej republiky,
- národný vzdušný priestor, národné vody, kontinentálny šelf ležiaci v medzinárodných vodách, ku ktorému má štát výsostné práva,

— územné exklávy (t. j. územia v iných častiach sveta užívané na základe medzinárodných zmlúv alebo medzištátnych dohôd štátnymi inštitúciami (veľvyslanectvami, konzulátmi, vojenskými základňami, vedeckými základňami a pod.)) pre všetky úkony okrem úkonov súvisiacich s vlastníctvom pozemkov tvoriacich exklávu a budov postavených na týchto pozemkoch v čase kúpy,

— územné enklávy (t. j. časti vlastného štátneho územia užívané štátnymi inštitúciami iných krajín, inštitúciami Európskych spoločenstiev alebo medzinárodnými organizáciami na základe medzinárodných zmlúv alebo medzištátnych dohôd), iba pokiaľ ide o úkony súvisiace s vlastníctvom pozemkov tvoriacich enklávu a budov postavených na týchto pozemkoch v čase predaja,

— náleziská ropy, zemného plynu atď. v medzinárodných vodách mimo kontinentálneho šelfu krajiny, z ktorých ťažia subjekty so sídlom na území definovanom v predchádzajúcich odsekoch.“;

c) medzi texty týkajúce sa Talianska a Luxemburska:

„Hospodárske územie Cypruskej republiky zahŕňa:

- územie Cypruskej republiky,
- národný vzdušný priestor, národné vody, kontinentálny šelf ležiaci v medzinárodných vodách, ku ktorému má štát výsostné práva,
- územné exklávy (t. j. územia v iných častiach sveta užívané na základe medzinárodných zmlúv alebo medzištátnych dohôd štátnymi inštitúciami (veľvyslanectvami, konzulátmi, vojenskými základňami, vedeckými základňami a pod.)) pre všetky úkony okrem úkonov súvisiacich s vlastníctvom pozemkov tvoriacich exklávu a budov postavených na týchto pozemkoch v čase kúpy,
- územné enklávy (t. j. časti vlastného štátneho územia užívané štátnymi inštitúciami iných krajín, inštitúciami Európskych spoločenstiev alebo medzinárodnými organizáciami na základe medzinárodných zmlúv alebo medzištátnych dohôd), iba pokiaľ ide o úkony súvisiace s vlastníctvom pozemkov tvoriacich enklávu a budov postavených na týchto pozemkoch v čase predaja,

— náleziská ropy, zemného plynu atď. v medzinárodných vodách mimo kontinentálneho šelfu krajiny, z ktorých ťažia subjekty so sídlom na území definovanom v predchádzajúcich odsekoch.

Hospodárske územie Lotyšskej republiky zahŕňa:

- územie Lotyšskej republiky,

- národný vzdušný priestor, národné vody, kontinentálny šelf ležiaci v medzinárodných vodách, ku ktorému má štát výsostné práva,
- územné exklávy (t. j. územia v iných častiach sveta užívané na základe medzinárodných zmlúv alebo medzištátnych dohôd štátnymi inštitúciami (veľvyslanectvami, konzulátmi, vojenskými základňami, vedeckými základňami a pod.)) pre všetky úkony okrem úkonov súvisiacich s vlastníctvom pozemkov tvoriacich exklávu a budov postavených na týchto pozemkoch v čase kúpy,
- územné enklávy (t. j. časti vlastného štátneho územia užívané štátnymi inštitúciami iných krajín, inštitúciami Európskych spoločenstiev alebo medzinárodnými organizáciami na základe medzinárodných zmlúv alebo medzištátnych dohôd), iba pokiaľ ide o úkony súvisiace s vlastníctvom pozemkov tvoriacich enklávu a budov postavených na týchto pozemkoch v čase predaja,
- náleziská ropy, zemného plynu atď. v medzinárodných vodách mimo kontinentálneho šelfu krajiny, z ktorých ťažia subjekty so sídlom na území definovanom v predchádzajúcich odsekoch.

Hospodárske územie Litovskej republiky zahŕňa:

- územie Litovskej republiky,
- národný vzdušný priestor, národné vody, kontinentálny šelf ležiaci v medzinárodných vodách, ku ktorému má štát výsostné práva,
- územné exklávy (t. j. územia v iných častiach sveta užívané na základe medzinárodných zmlúv alebo medzištátnych dohôd štátnymi inštitúciami (veľvyslanectvami, konzulátmi, vojenskými základňami, vedeckými základňami a pod.)) pre všetky úkony okrem úkonov súvisiacich s vlastníctvom pozemkov tvoriacich exklávu a budov postavených na týchto pozemkoch v čase kúpy,
- územné enklávy (t. j. časti vlastného štátneho územia užívané štátnymi inštitúciami iných krajín, inštitúciami Európskych spoločenstiev alebo medzinárodnými organizáciami na základe medzinárodných zmlúv alebo medzištátnych dohôd), iba pokiaľ ide o úkony súvisiace s vlastníctvom pozemkov tvoriacich enklávu a budov postavených na týchto pozemkoch v čase predaja,
- náleziská ropy, zemného plynu atď. v medzinárodných vodách mimo kontinentálneho šelfu krajiny, z ktorých ťažia subjekty so sídlom na území definovanom v predchádzajúcich odsekoch.;

d) medzi texty týkajúce sa Luxemburska a Holandska:

„Hospodárske územie Maďarskej republiky zahŕňa:

- územie Maďarskej republiky,
- národný vzdušný priestor, národné vody, kontinentálny šelf ležiaci v medzinárodných vodách, ku ktorému má štát výsostné práva,

- územné exklávy (t. j. územia v iných častiach sveta užívané na základe medzinárodných zmlúv alebo medzištátnych dohôd štátnymi inštitúciami (veľvyslanectvami, konzulátmi, vojenskými základňami, vedeckými základňami a pod.)) pre všetky úkony okrem úkonov súvisiacich s vlastníctvom pozemkov tvoriacich exklávu a budov postavených na týchto pozemkoch v čase kúpy,
- územné enklávy (t. j. časti vlastného štátneho územia užívané štátnymi inštitúciami iných krajín, inštitúciami Európskych spoločenstiev alebo medzinárodnými organizáciami na základe medzinárodných zmlúv alebo medzištátnych dohôd), iba pokiaľ ide o úkony súvisiace s vlastníctvom pozemkov tvoriacich enklávu a budov postavených na týchto pozemkoch v čase predaja,
- náleziská ropy, zemného plynu atď. v medzinárodných vodách mimo kontinentálneho šelfu krajiny, z ktorých ťažia subjekty so sídlom na území definovanom v predchádzajúcich odsekoch.

Hospodárske územie Maltskej republiky zahŕňa:

- územie Maltskej republiky,
- národný vzdušný priestor, národné vody, kontinentálny šelf ležiaci v medzinárodných vodách, ku ktorému má štát výsostné práva,
- územné exklávy (t. j. územia v iných častiach sveta užívané na základe medzinárodných zmlúv alebo medzištátnych dohôd štátnymi inštitúciami (veľvyslanectvami, konzulátmi, vojenskými základňami, vedeckými základňami a pod.)) pre všetky úkony okrem úkonov súvisiacich s vlastníctvom pozemkov tvoriacich exklávu a budov postavených na týchto pozemkoch v čase kúpy,
- územné enklávy (t. j. časti vlastného štátneho územia užívané štátnymi inštitúciami iných krajín, inštitúciami Európskych spoločenstiev alebo medzinárodnými organizáciami na základe medzinárodných zmlúv alebo medzištátnych dohôd), iba pokiaľ ide o úkony súvisiace s vlastníctvom pozemkov tvoriacich enklávu a budov postavených na týchto pozemkoch v čase predaja,
- náleziská ropy, zemného plynu atď. v medzinárodných vodách mimo kontinentálneho šelfu krajiny, z ktorých ťažia subjekty so sídlom na území definovanom v predchádzajúcich odsekoch.;

e) medzi texty týkajúce sa Rakúska a Portugalska:

„Hospodárske územie Poľskej republiky zahŕňa:

- územie Poľskej republiky,
- národný vzdušný priestor, národné vody, kontinentálny šelf ležiaci v medzinárodných vodách, ku ktorému má štát výsostné práva,

— územné exklávy (t. j. územia v iných častiach sveta užívané na základe medzinárodných zmlúv alebo medzištátnych dohôd štátnymi inštitúciami (veľvyslanectvami, konzulátmi, vojenskými základňami, vedeckými základňami a pod.)) pre všetky úkony okrem úkonov súvisiacich s vlastníctvom pozemkov tvoriacich exklávu a budov postavených na týchto pozemkoch v čase kúpy,

— územné enklávy (t. j. časti vlastného štátneho územia užívané štátnymi inštitúciami iných krajín, inštitúciami Európskych spoločenstiev alebo medzinárodnými organizáciami na základe medzinárodných zmlúv alebo medzištátnych dohôd), iba pokiaľ ide o úkony súvisiace s vlastníctvom pozemkov tvoriacich enklávu a budov postavených na týchto pozemkoch v čase predaja,

— náleziská ropy, zemného plynu atď. v medzinárodných vodách mimo kontinentálneho šelfu krajiny, z ktorých ťažia subjekty so sídlom na území definovanom v predchádzajúcich odsekoch.“;

f) medzi texty týkajúce sa Portugalska a Fínska:

„Hospodárske územie Slovenskej republiky zahŕňa:

— územie Slovenskej republiky,

— národný vzdušný priestor, národné vody, kontinentálny šelf ležiaci v medzinárodných vodách, ku ktorému má štát výšostné práva,

— územné exklávy (t. j. územia v iných častiach sveta užívané na základe medzinárodných zmlúv alebo medzištátnych dohôd štátnymi inštitúciami (veľvyslanectvami, konzulátmi, vojenskými základňami, vedeckými základňami a pod.)) pre všetky úkony okrem úkonov súvisiacich s vlastníctvom pozemkov tvoriacich exklávu a budov postavených na týchto pozemkoch v čase kúpy,

— územné enklávy (t. j. časti vlastného štátneho územia užívané štátnymi inštitúciami iných krajín, inštitúciami Európskych spoločenstiev alebo medzinárodnými organizáciami na základe medzinárodných zmlúv alebo medzištátnych dohôd), iba pokiaľ ide o úkony súvisiace s vlastníctvom pozemkov tvoriacich enklávu a budov postavených na týchto pozemkoch v čase predaja,

— náleziská ropy, zemného plynu atď. v medzinárodných vodách mimo kontinentálneho šelfu krajiny, z ktorých ťažia subjekty so sídlom na území definovanom v predchádzajúcich odsekoch.

Hospodárske územie Slovenskej republiky zahŕňa:

— územie Slovenskej republiky,

— národný vzdušný priestor, národné vody, kontinentálny šelf ležiaci v medzinárodných vodách, ku ktorému má štát výšostné práva,

— územné exklávy (t. j. územia v iných častiach sveta užívané na základe medzinárodných zmlúv alebo medzištátnych dohôd štátnymi inštitúciami (veľvyslanectvami, konzulátmi,

vojenskými základňami, vedeckými základňami a pod.)) pre všetky úkony okrem úkonov súvisiacich s vlastníctvom pozemkov tvoriacich exklávu a budov postavených na týchto pozemkoch v čase kúpy,

— územné enklávy (t. j. časti vlastného štátneho územia užívané štátnymi inštitúciami iných krajín, inštitúciami Európskych spoločenstiev alebo medzinárodnými organizáciami na základe medzinárodných zmlúv alebo medzištátnych dohôd), iba pokiaľ ide o úkony súvisiace s vlastníctvom pozemkov tvoriacich enklávu a budov postavených na týchto pozemkoch v čase predaja,

— náleziská ropy, zemného plynu atď. v medzinárodných vodách mimo kontinentálneho šelfu krajiny, z ktorých ťažia subjekty so sídlom na území definovanom v predchádzajúcich odsekoch.“.

8. 31993 R 0959: Nariadenie Rady (EHS) č. 959/93 z 5. apríla 1993 o štatistických údajoch o rastlinných výrobkoch s výnimkou obilnín, ktoré predkladajú členské štáty (Ú. v. ES L 98, 24.4.1993, s. 1), v znení zmenenom a doplnenom predpismi:

— 11994 N: akt o podmienkach pristúpenia a o úpravách zmlúv – pristúpenie Rakúskej republiky, Fínskej republiky a Švédskeho kráľovstva (Ú. v. ES C 241, 29.8.1994, s. 21),

— 31995 R 2197: nariadenie Komisie (ES) č. 2197/95 z 18.9.1995 (Ú. v. ES L 221, 19.9.1995, s. 2).

a) V prílohe VI sa dopĺňa: medzi údaje týkajúce sa Belgicka a Dánska:

„Česká republika kraje – NUTS 3“,

medzi údaje týkajúce sa Nemecka a Grécka:

„Eesti NUTS 2“,

medzi údaje týkajúce sa Talianska a Luxemburska:

„Κύπρος —

Latvija NUTS 3

Lietuva NUTS 3“,

medzi údaje týkajúce sa Luxemburska a Holandska:

„Magyarország tervezési-statisztikai régiók

Malta NUTS 2“,

medzi údaje týkajúce sa Rakúska a Portugalska:

„Polska NUTS 2“,

a medzi údaje týkajúce sa Portugalska a Fínska:

„Slovenija NUTS 2

Slovensko NUTS 2“.

“

9. 31993 R 2018: Nariadenie Rady (EHS) č. 2018/93 z 30. júna 1993 o predkladaní štatistik o love a činnostiach členských štátov, ktoré vykonávajú rybolov v severozápadnom Atlantickom oceáne (Ú. v. ES L 186, 28.7.1993, s. 1), v znení zmenenom a doplnenom predpismi:

— 11994 N: akt o podmienkach prístúpenia a o úpravách zmlúv – prístupenie Rakúskej republiky, Fínskej republiky a Švédskeho kráľovstva (Ú. v. ES C 241, 29.8.1994, s. 21),

— 32001 R 1636: nariadenie Komisie (ES) č. 1636/2001 z 23.7.2001 (Ú. v. ES L 222, 17.8.2001, s. 1).

V prílohe V sa v písmene e dopĺňa:

„Estónsko	EST
Cyprus	CYP
Lotyšsko	LVA
Litva	LTU
Malta	MLT
Poľsko	POL
Slovinsko	SVN“.

10. 31994 D 0432: Rozhodnutie Komisie 94/432/ES z 30. mája 1994, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania smernice Rady 93/23/EHS, pokiaľ ide o štatistické zisťovania o stavoch a chove ošipovaných (Ú. v. ES L 179, 13.7.1994, s. 22), v znení zmenenom a doplnenom predpismi:

— 31995 D 0380: rozhodnutie Komisie 95/380/ES z 18.9.1995 (Ú. v. ES L 228, 23.9.1995, s. 25),

— 31999 D 0047: rozhodnutie Komisie 1999/47/ES z 8.1.1999 (Ú. v. ES L 15, 20.1.1999, s. 10),

— 31999 D 0547: rozhodnutie Komisie 1999/547/ES zo 14.7.1999 (Ú. v. ES L 209, 7.8.1999, s. 33).

a) V prílohe I sa dopĺňa: medzi údaje týkajúce sa Belgicka a Dánska:

„Česká republika: NUTS 2, 3“,

medzi údaje týkajúce sa Nemecka a Grécka:

„Estónsko: NUTS 2, 3“,

medzi údaje týkajúce sa Talianska a Luxemburska:

„Cyprus: —

Lotyšsko: NUTS 2, 3

Litva: NUTS 2, 3“,

medzi údaje týkajúce sa Luxemburska a Holandska:

„Maďarsko: tervezési-statisztikai régiók

Malta: NUTS 2, 3“,

medzi údaje týkajúce sa Rakúska a Portugalska:

„Poľsko: regióny NUTS 2“,

a medzi údaje týkajúce sa Portugalska a Fínska:

„Slovinsko: NUTS 2

Slovensko: NUTS 2“.

b) V prílohe II sa v poznámke pod čiarou b) k tabuľke dopĺňa:

„ SI“.

11. 31994 D 0433: Rozhodnutie Komisie 94/433/ES z 30. mája 1994, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania smernice Rady 93/24/EHS, pokiaľ ide o štatistické zisťovania o stavoch a chove hovädzieho dobytku, a ktorým sa mení a dopĺňa uvedená smernica (Ú. v. ES L 179, 13.7.1994, s. 27), v znení zmenenom a doplnenom predpismi:

— 31995 D 0380: rozhodnutie Komisie 95/380/ES z 18.9.1995 (Ú. v. ES L 228, 23.9.1995, s. 25),

— 31999 D 0047: rozhodnutie Komisie 1999/47/ES z 8.1.1999 (Ú. v. ES L 15, 20.1.1999, s. 10),

— 31999 D 0547: rozhodnutie Komisie 1999/547/ES zo 14.7.1999 (Ú. v. ES L 209, 7.8.1999, s. 33).

a) V prílohe II sa dopĺňa: medzi údaje týkajúce sa Belgicka a Dánska:

„Česká republika: NUTS 2, 3“,

medzi údaje týkajúce sa Nemecka a Grécka:

„Estónsko: NUTS 2, 3“,

medzi údaje týkajúce sa Talianska a Luxemburska:

„Cyprus: —

Lotyšsko: NUTS 2, 3

Litva: NUTS 2, 3“,

medzi údaje týkajúce sa Luxemburska a Holandska:

„Maďarsko: tervezési-statisztikai régiók

Malta: NUTS 2, 3“,

medzi údaje týkajúce sa Rakúska a Portugalska:

„Poľsko: regióny NUTS 2“,

a medzi údaje týkajúce sa Portugalska a Fínska:

„Slovinsko: NUTS 2

Slovensko: NUTS 2“.

b) V prílohe III sa v poznámkach pod čiarou b) a c) k tabuľke dopĺňa:

„SI“.

12. 31994 D 0434: Rozhodnutie Komisie 94/434/ES z 30. mája 1994, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania smernice Rady 93/25/EHS, pokiaľ ide o štatistické zisťovania o stavoch a chove oviec a kôz (Ú. v. ES L 179, 13.7.1994, s. 33), v znení zmenenom a doplnenom predpismi:

— 31995 D 0380: rozhodnutie Komisie 95/380/ES z 18.9.1995 (Ú. v. ES L 228, 23.9.1995, s. 25),

— 31999 D 0047: rozhodnutie Komisie 1999/47/ES z 8.1.1999 (Ú. v. ES L 15, 20.1.1999, s. 10).

a) V prílohe II sa dopĺňa medzi údaje týkajúce sa Belgicka a Dánska:

„Česká republika: regióny podľa NUTS 2 a 3“,

medzi údaje týkajúce sa Nemecka a Grécka:

„Estónsko: —“,

medzi údaje týkajúce sa Talianska a Luxemburska:

„Cyprus: —

Lotyšsko: regióny NUTS 3:

Rīga

Vidzeme

Kurzeme

Zemgale

Latgale

Litva: —“,

medzi údaje týkajúce sa Luxemburska a Holandska:

„Maďarsko: — pre ovce: tervezési-statisztikai régiók

— pre kozy: –

Malta: regióny NUTS 3:

Malta

Gozo a Comino“,

medzi údaje týkajúce sa Rakúska a Portugalska:

„Poľsko: vojvodstvá:

Dolnośląskie

Kujawsko-pomorskie

Lubelskie

Lubuskie

Łódzkie

Małopolskie

Mazowieckie

Opolskie

Podkarpackie

Podlaskie

Pomorskie

Śląskie

Świętokrzyskie

Warmińsko-mazurskie

Wielkopolskie

Zachodniopomorskie“,

a medzi údaje týkajúce sa Portugalska a Fínska:

„Slovinsko —

Slovensko: Bratislavský kraj

Západné Slovensko

Stredné Slovensko

Východné Slovensko“.

b) v prílohe III sa v poznámkach pod čiarou a), b) a c) k tabuľke 1 dopĺňa:

„SI“.

c) v prílohe III sa v poznámke pod čiarou a) k tabuľke 2 dopĺňa:

„SI“.

13. 31995 L 0057: Smernica Rady 95/57/ES z 23. novembra 1995 o zbere štatistických údajov v oblasti cestovného ruchu (Ú. v. ES L 291, 6.12.1995, s. 32).

V prílohe sa zoznam „CELÁ EURÓPSKA ÚNIA“ pod nadpisom „ČLENENIE PODĽA ZEMEPISNÝCH OBLASTÍ“ nahrádza takto:

„CELÁ EURÓPSKA ÚNIA (25)

Belgicko

Česká republika

Dánsko

Nemecko

Estónsko

Grécko

Španielsko

Francúzsko

Írsko

Taliansko

Cyprus	Slovinsko
Lotyšsko	Slovensko
Litva	Fínsko
Luxembursko	Švédsko
Maďarsko	Spojené kráľovstvo“
Malta	
Holandsko	a zoznam „VŠETKY OSTATNÉ EURÓPSKE KRAJINY (okrem krajín EZVO)“ sa nahrádza takto:
Rakúsko	„VŠETKY OSTATNÉ EURÓPSKE KRAJINY (okrem krajín EZVO) vrátane:
Poľsko	
Portugalsko	Turecka“.

14. 31998 D 0385: Rozhodnutie Komisie 98/385/ES z 13. mája 1998 o pravidlách vykonávania smernice Rady 95/64/ES o štatistických výkazoch o nákladnej a osobnej námornej doprave (Ú. v. ES L 174, 18.6.1998, s. 1) v znení zmenenom a doplnenom predpisom:

— 32000 D 0363: rozhodnutie Komisie 2000/363/ES z 28.4.2000 (Ú. v. ES L 132, 5.6.2000, s. 1).

V prílohe II sa dopĺňa: medzi údaje týkajúce sa Nemecka a Grécka:

”

CTRY	MCA	MODIFIC.	PORT NAME	LOCODE	NAT. STAT. GROUP	STATISTICAL PORT	NATIONAL CODE
EE	0530	X	Kunda	EEKUN		X	
EE	0530	X	Miiduranna	EEMID		X	
EE	0530	X	Pärnu	EEPAR		X	
EE	0530	X	Tallinn	EETLL		X	
EE	0530	X	Vene-Balti	EEVEB		X	
			5	5	0	5	

“

medzi údaje týkajúce sa Talianska a Holandska:

”

CTRY	MCA	MODIFIC.	PORT NAME	LOCODE	NAT. STAT. GROUP	STATISTICAL PORT	NATIONAL CODE
CY	6000	X	Larnaka (Λάρνακα)	CYLCA			
CY	6000	X	Larnaka Oil Terminal (Σταθμός Πετρελαιοειδών Λάρνακας)	CYOIM		X	
CY	6000	X	Latsi (Λατσί)	CYLAT			
CY	6000	X	Lemesos (Λεμεσός)	CYLMs		X	
CY	6000	X	Moni Anchorage (Μονή)	CYMOI			

CTRY	MCA	MODIFIC.	PORT NAME	LOCODE	NAT. STAT. GROUP	STATISTICAL PORT	NATIONAL CODE
CY	6000	X	Pafos (Πάφος)	CYPFO			
CY	6000	X	Vasiliko (Βασιλικό)	CYVAS		X	
CY	6000	X	Zygi (Ζύγι)	CYZYY			
			8	8	0	3	

CTRY	MCA	MODIFIC.	PORT NAME	LOCODE	NAT. STAT. GROUP	STATISTICAL PORT	NATIONAL CODE
LV	0540	X	Rīga	LVRIX		X	
LV	0540	X	Venstpils	LVVNT		X	
LV	0540	X	Liepāja	LVLPX		X	
			3	3	0	3	
LT	0550	X	Klaipėdos valstybinis jūrų uostas	LTKLJ		X	
			1	1	0	1	

CTRY	MCA	MODIFIC.	PORT NAME	LOCODE	NAT. STAT. GROUP	STATISTICAL PORT	NATIONAL CODE
MT	0460	X	Valletta	MTVAL	X	X	X
MT	0460	X	Marsaxlokk	MTMAR	X	X	X
			2	2	2	2	

medzi údaje týkajúce sa Holandska a Portugalska:

CTRY	MCA	MODIFIC.	PORT NAME	LOCODE	NAT. STAT. GROUP	STATISTICAL PORT	NATIONAL CODE
PL	0600	X	Darłowo	PLDAR		X	
PL	0600	X	Elbląg	PLELB		X	
PL	0600	X	Gdańsk	PLGDN		X	
PL	0600	X	Gdynia	PLGDY		X	
PL	0600	X	Kołobrzeg	PLKOL		X	
PL	0600	X	Szczecin	PLSZZ		X	
PL	0600	X	Świnoujście	PLSWI		X	
PL	0600	X	Ustka	PLUST		X	
PL		X	Other – Poland	PL888			
			8	8	0	8	

a medzi údaje týkajúce sa Portugalska a Spojeného kráľovstva:

CTRY	MCA	MODIFIC.	PORT NAME	LOCODE	NAT. STAT. GROUP	STATISTICAL PORT	NATIONAL CODE
SI	0910	X	Koper	SIKOP	X	X	1
SI	0910	X	Izola	SIIZO	X	X	2
SI	0910	X	Piran	SIPIR	X	X	3
			3	3	3	3	

“.

15. 31998 R 1172: Nariadenie Rady (ES) č. 1172/98 z 25. mája 1998 o štatistických výkazoch o cestnej nákladnej doprave (Ú. v. ES L 163, 6.6.1998, s. 1) v znení zmenenom a doplnenom predpisom:

— 31999 R 2691: nariadenie Komisie (ES) č. 2691/1999 zo 17.12.1999 (Ú. v. ES L 326, 18.12.1999, s. 39).

a) Tabuľka kódov štátov v písm. a) prílohy G sa nahrádza takto:

„Názov krajiny	Kód
Belgicko	BE
Česká republika	CZ
Dánsko	DK
Nemecko	DE
Estónsko	EE
Grécko	GR
Španielsko	ES
Francúzsko	FR
Írsko	IE
Taliansko	IT
Cyprus	CY
Lotyšsko	LV
Litva	LT
Luxembursko	LU
Maďarsko	HU
Malta	MT
Holandsko	NL
Rakúsko	AT
Poľsko	PL
Portugalsko	PT
Slovinsko	SI
Slovensko	SK
Fínsko	FI
Švédsko	SE
Spojené kráľovstvo	UK“.

b) V tabuľke kódov krajín v písm. b) prílohy G sa vypúšťajú tieto údaje:

„Cyprus	CY“,
„Česká republika	CZ“,
„Estónsko	EE“,
„Maďarsko	HU“,
„Litva	LT“,
„Lotyšsko	LV“,
„Malta	MT“,
„Poľsko	PL“,
„Slovinsko	SI“,
„Slovensko	SK“.

16. 31998 R 2702: Nariadenie Komisie (ES) č. 2702/98 zo 17. decembra 1998 o technickom formáte pre prenos údajov štruktúrálnej podnikovej štatistiky (Ú. v. ES L 344, 18.12.1998, s. 102), v znení zmenenom a doplnenom predpisom:

— 32002 R 1614: nariadenie Komisie (ES) č. 1614/2002 zo 6.9.2002 (Ú. v. ES L 244, 12.9.2002, s. 7).

Tabuľka v bode 3.2 prílohy sa nahrádza takto:

„Krajina	Kód
Belgicko	BE
Česká republika	CZ
Dánsko	DK
Nemecko	DE
Estónsko	EE
Grécko	GR
Španielsko	ES
Francúzsko	FR
Írsko	IE
Taliansko	IT
Cyprus	CY
Lotyšsko	LV

Litva	LT
Luxembursko	LU
Maďarsko	HU
Malta	MT
Holandsko	NL
Rakúsko	AT
Poľsko	PL
Portugalsko	PT
Slovinsko	SI
Slovensko	SK
Fínsko	FI
Švédsko	SE
Spojené kráľovstvo	UK
Island	IS
Lichtenštajnsko	LI
Nórsko	NO
Švajčiarsko	CH“.

Portugalsko	PT
Slovinsko	SI
Slovensko	SK
Fínsko	FI
Švédsko	SE
Spojené kráľovstvo	UK
Island	IS
Lichtenštajnsko	LI
Nórsko	NO
Švajčiarsko	CH“.

- b) V tabulke v bode 3.11 prílohy sa dopĺňa: medzi údaje týkajúce sa Belgicka a Dánska:

„Česká republika	CZE“,
------------------	-------

medzi údaje týkajúce sa Nemecka a Grécka:

„Eesti	EST“,
--------	-------

medzi údaje týkajúce sa Talianska a Luxemburska:

„Κύπρος	CYP
Latvija	LVA
Lietuva	LTU“,

medzi údaje týkajúce sa Luxemburska a Holandska:

„Magyarország	HUN
Malta	MLT“,

medzi údaje týkajúce sa Rakúska a Portugalska:

„Polska	POL“,
---------	-------

a medzi údaje týkajúce sa Portugalska a Fínska:

„Slovenija	SVN
Slovensko	SVK“.

17. 31999 R 1227: Nariadenie Komisie (ES) č. 1227/1999 z 28. mája 1999 o technickom formáte pre prenos štatistických údajov o službách v oblasti poisťovníctva (Ú. v. ES L 154, 19.6.1999, s. 75).

- a) Tabuľka v bode 3.3 prílohy sa nahrádza takto:

„Názov krajiny	Kód
Belgicko	BE
Česká republika	CZ
Dánsko	DK
Nemecko	DE
Estónsko	EE
Grécko	GR
Španielsko	ES
Francúzsko	FR
Írsko	IE
Taliansko	IT
Cyprus	CY
Lotyšsko	LV
Litva	LT
Luxembursko	LU
Maďarsko	HU
Malta	MT
Holandsko	NL
Rakúsko	AT
Poľsko	PL

18. 31999 R 1228: Nariadenie Komisie (ES) č. 1228/1999 z 28. mája 1999 o súboroch dát, ktoré sa majú vytvoriť pre štatistiku služieb v oblasti poisťovníctva (Ú. v. ES L 154, 19.6.1999, s. 91).

V prílohe sa časť tabuľky „Súbor 5F“ popisujúca „Geografické rozdelenie“ nahrádza takto:

Geografické rozdelenie podľa členských štátov		
„Geografické rozdelenie“	1. Belgique/België	
	2. Česká republika	
	3. Danmark	
	4. Deutschland	
	5. Eesti	
	6. Ελλάδα	
	7. España	
	8. France	
	9. Ireland	
	10. Italia	
	11. Κύπρος	
	12. Latvija	
	13. Lietuva	
	14. Luxembourg	
	15. Magyarország	
	16. Malte	
	17. Nederland	
	18. Österreich	
	19. Polska	
	20. Portugal	
	21. Slovenija	
	22. Slovensko	
	23. Suomi/Finland	
	24. Sverige	
	25. United Kingdom	
	26. Island	
	27. Liechtenstein	
	28. Norge	
	29. Schweiz/Suisse/Svizzera“.	

19. 32000 D 0115: Rozhodnutie Komisie 2000/115/ES z 24. novembra 1999 o definíciách charakteristík, zozname poľnohospodárskych výrobkov, výnimkách z definícií a o regiónoch a oblastiach so zreteľom na štatistické zisťovanie štruktúry poľnohospodárskych podnikov (Ú. v. ES L 38, 12.2.2000, s. 1) v znení zmenenom a doplnenom predpisom:

— 32002 R 1444: rozhodnutie Komisie (ES) č. 1444/2002 z 24.7.2002 (Ú. v. ES L 216, 12.8.2002, s. 1).

a) V prílohe I v bode L „Poľnohospodárska pracovná sila“ sa v časti nazvanej „Poľnohospodárske pracovné sily farmy“ v tabuľke označenej ako „Vek, v ktorom sa končí povinná školská dochádzka v jednotlivých členských štátoch“ dopĺňa:

„Česká republika	15 rokov
Estónsko	17 rokov
Cyprus	15 rokov
Lotyšsko	18 rokov
Litva	16 rokov
Maďarsko	16 rokov
Malta	16 rokov
Poľsko	18 rokov
Slovinsko	15 rokov
Slovensko	16 rokov“;

b) v prílohe IV sa dopĺňa: medzi údaje týkajúce sa Belgicka a Dánska:

„ČESKÁ REPUBLIKA

Región	Kódy NUTS	Oblasť	Kódy NUTS
Praha	CZ01	H1. m. Praha	CZ01
Střední Čechy	CZ02	Středočeský kraj	CZ020
Jihozápad	CZ03	Jihočeský kraj	CZ031
		Plzeňský kraj	CZ032
Severozápad	CZ04	Karlovarský kraj	CZ041
		Ústecký kraj	CZ042
Severovýchod	CZ05	Liberecký kraj	CZ051
		Královéhradecký kraj	CZ052
		Pardubický kraj	CZ053

Región	Kódy NUTS	Oblasť	Kódy NUTS
Jihovýchod	CZ06	Vysočina	CZ061
		Jihomoravský kraj	CZ062
Střední Morava	CZ07	Olomoucký kraj	CZ071
		Zlínský kraj	CZ072
Moravskoslezsko	CZ08	Moravskoslezský kraj	CZ080

“

medzi údaje týkajúce sa Nemecka a Grécka:

„EESTI

Región	Kódy NUTS	Oblasť	Kódy NUTS
Eesti	EE	Põhja-Eesti	EE001
		Lääne-Eesti	EE004
		Kesk-Eesti	EE006
		Kirde-Eesti	EE007
		Lõuna-Eesti	EE008

“

medzi údaje týkajúce sa Talianska a Luxemburska:

„ΚΥΠΡΟΣ

Región	Kódy NUTS	Oblasť	Kódy NUTS
Κύπρος	CY	Κύπρος	CY

LATVIJA

Región	Kódy NUTS	Oblasť	Kódy NUTS
Latvija	LV	Rīga	LV001
		Vidzeme	LV002
		Kurzeme	LV003
		Zemgale	LV004
		Latgale	LV005

LIETUVA

Región	Kódy NUTS	Oblasť	Kódy NUTS
Lietuva	LT	Alytaus	LT001
		Kauno	LT002
		Klaipėdos	LT003
		Marijampolės	LT004
		Panevėžio	LT005
		Šiaulių	LT006
		Tauragės	LT007
		Telšių	LT008
		Utenos	LT009
		Vilniaus	LT00A

“

medzi údaje týkajúce sa Luxemburska a Holandska:

„MAGYARORSZÁG

Región	Kódy NUTS	Oblasť	Kódy NUTS
Közép-Magyarország	HU01	Budapest	HU011
		Pest	HU012
Közép-Dunántúl	HU02	Fejér	HU021
		Komárom-Esztergom	HU022
		Veszprém	HU023
Nyugat-Dunántúl	HU03	Győr-Moson-Sopron	HU031
		Vas	HU032
		Zala	HU033
Dél-Dunántúl	HU04	Baranya	HU041
		Somogy	HU042
		Tolna	HU043
Észak-Magyarország	HU05	Borsod-Abaúj-Zemplén	HU051
		Heves	HU052
		Nógrád	HU053
Észak-Alföld	HU06	Hajdú-Bihar	HU061
		Jász-Nagykún-Szolnok	HU062
		Szabolcs-Szatmár-Bereg	HU063
Dél-Alföld	HU07	Bács-Kiskun	HU071
		Békés	HU072
		Csongrád	HU073

MALTA

Región	Kódy NUTS	Oblasť	Kódy NUTS
Malta	MT	Malta Gozo et Comino	MT001 MT002

“

medzi údaje týkajúce sa Rakúska a Portugalska:

„POLSKA

Región	Kódy NUTS	Oblasť	Kódy NUTS
Dolnośląskie	PL01	Jeleniogórsko-wałbrzyski	PL011
		Legnicki	PL012
		Wrocławski	PL013
		M. Wrocław	PL014
Kujawsko-pomorskie	PL02	Bydgoski	PL021
		Toruńsko-włocławski	PL022
Lubelskie	PL03	Białkopodlaski	PL031
		Chełmsko-zamojski	PL032
		Lubelski	PL033
Lubuskie	PL04	Gorzowski	PL041
		Zielonogórski	PL042
Łódzkie	PL05	Łódzki	PL051
		Piotrkowsko-skierniewicki	PL052
		M. Łódź	PL053
Małopolskie	PL06	Krakowsko-tarnowski	PL061
		Nowosądecki	PL062
		M. Kraków	PL063
Mazowieckie	PL07	Ciechanowsko-płocki	PL071
		Ostrołęcko-siedlecki	PL072
		Radomski	PL074
		Warszawski	PL076
		M. Warszawa	PL077
Opolskie	PL08	Opolski	PL080

Región	Kódy NUTS	Oblasť	Kódy NUTS
Podkarpacie	PL09	Rzeszowsko-tarnobrzeski	PL091
		Krośnieńsko-przemyski	PL092
Podlaskie	PL0A	Białostocko-suwalski	PL0A1
		Łomżyński	PL0A2
Pomorskie	PL0B	Słupski	PL0B1
		Gdański	PL0B2
		Gdańsk-Gdynia-Sopot	PL0B3
Śląskie	PL0C	Częstochowski	PL0C4
		Bielsko-bialski	PL0C5
		Centralny śląski	PL0C6
		Rybnicko-jastrzębski	PL0C7
Świętokrzyskie	PL0D	Świętokrzyski	PL0D0
Warmińsko-mazurskie	PL0E	Elbląski	PL0E1
		Olsztyński	PL0E2
		Elcki	PL0E3
Wielkopolskie	PL0F	Pilski	PL0F1
		Poznański	PL0F2
		Kaliski	PL0F3
		Koniński	PL0F4
		M. Poznań	PL0F5
Zachodniopomorskie	PL0G	Szczeciński	PL0G1
		Koszaliński	PL0G2

„

a medzi údaje týkajúce sa Portugalska a Fínska:

„SLOVENIJA ⁽¹⁾

Región	Kódy NUTS	Oblasť	Kódy NUTS
Slovenija	SI	Pomurska	SI001
		Podravška	SI002
		Koroška	SI003
		Savinjska	SI004

Región	Kódy NUTS	Oblasť	Kódy NUTS
		Zasavska	SI005
		Spodnjeposavska	SI006
		Gorenjska	SI009
		Notranjsko-kraška	SI00A
		Goriška	SI00B
		Obalno-kraška	SI00C
		Jugovzhodna Slovenija	SI00D
		Osrednjeslovenska	SI00E

⁽¹⁾ Na základe predbežnej klasifikácie NUTS.

SLOVENSKO

Región	Kódy NUTS	Oblasť	Kódy NUTS
Bratislavský kraj	SK01	Bratislavský kraj	SK010
Západné Slovensko	SK02	Trnavský kraj	SK021
		Trenčiansky kraj	SK022
		Nitriansky kraj	SK023
Stredné Slovensko	SK03	Žilinský kraj	SK031
		Banskobystrický kraj	SK032
Východné Slovensko	SK04	Prešovský kraj	SK041
		Košický kraj	SK042

20. 32000 R 1901: Nariadenie Komisie (ES) č. 1901/2000 zo 7. septembra 2000, ktorým sa ustanovujú niektoré opatrenia na vykonávanie nariadenia Rady (EHS) č. 3330/91 o štatistikách o obchode s tovarom medzi členskými štátmi (Ú. v. ES L 228, 8.9.2000, s. 28) v znení zmenenom a doplnenom predpismi:

— 32001 R 2150: nariadenie Komisie (ES) č. 2150/2001 z 31.10.2001 (Ú. v. ES L 288, 1.11.2001, s. 30),

— 32002 R 1835: nariadenie Komisie (ES) č. 1835/2002 z 15.10.2002 (Ú. v. ES L 278, 16.10.2002, s. 9).

Zoznam v článku 22 sa nahrádza takto:

„Belgicko	BE alebo 017
Česká republika	CZ alebo 061
Dánsko	DK alebo 008
Nemecko	DE alebo 004

Estónsko	EE alebo 053
Grécko	GR alebo 009
Španielsko	ES alebo 011
Francúzsko	FR alebo 001
Írsko	IE alebo 007
Taliansko	IT alebo 005
Cyprus	CY alebo 600
Lotyšsko	LV alebo 054
Litva	LT alebo 055
Luxembursko	LU alebo 018
Maďarsko	HU alebo 064
Malta	MT alebo 046
Holandsko	NL alebo 003
Rakúsko	AT alebo 038
Poľsko	PL alebo 060
Portugalsko	PT alebo 010
Slovinsko	SI alebo 091
Slovensko	SK alebo 063
Fínsko	FI alebo 032
Švédsko	SE alebo 030
Spojené kráľovstvo	GB alebo 006“.

21. 32001 L 0109: Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/109/ES z 19. decembra 2001 o štatistických zisťovaniach, ktoré majú vykonať členské štáty s cieľom určiť produkčný potenciál sádov s určitými druhmi ovocných stromov (Ú. v. ES L 13, 16.1.2002, s. 21).

Príloha znie:

„PRÍLOHA

DRUHY, KTORÉ SÚ V JEDNOTLIVÝCH ČLENSKÝCH ŠTÁTOCH PREDMETOM ZISŤOVANÍ

	Jablká	Hrušky	Broskyne	Marhule	Pomaranče	Citróny	Citrusové ovocie s malými plodmi
Belgicko	x	x					
Česká republika	x	x	x	x			
Dánsko	x	x					
Nemecko	x	x					
Estónsko	x						
Grécko	x	x	x	x	x	x	x
Španielsko	x	x	x	x	x	x	x

	Jablká	Hrušky	Broskyne	Marhule	Pomaranče	Citróny	Citrusové ovocie s malými plodmi
Francúzsko	x	x	x	x	x	x	x
Írsko	x						
Taliansko	x	x	x	x	x	x	x
Cyprus	x	x	x	x	x	x	x
Lotyšsko	x	x					
Litva	x	x					
Luxembursko	x	x					
Maďarsko	x	x	x	x			
Malta			x		x	x	
Holandsko	x	x					
Rakúsko	x	x	x	x			
Poľsko	x	x	x (*)	x (*)			
Portugalsko	x	x	x	x	x	x	x
Slovinsko	x	x	x	x			
Slovensko	x	x	x	x			
Fínsko	x						
Švédsko	x	x					
Spojené kráľovstvo	x	x					

(*) Predmetom zisťovania nie sú: vek stromov, hustota výsadby, odroda ovocia.

“

11. SOCIÁLNA POLITIKA A ZAMESTNANOSŤ

1. 41957 D 0831: Rozhodnutie Rady ministrov ESUO z 9. júla 1957 o mandáte a rokovacom poriadku Stálej komisie pre bezpečnosť v čiernouholných baniach (Ú. v. ES B 28, 31.8.1957, s. 487) v znení zmenenom a doplnenom predpismi:

— 41965 D 0322: Rozhodnutie zástupcov vlád členských štátov, ktorí sa zišli na zasadnutí osobitnej rady ministrov, z 11. marca 1965 (Ú. v. ES P 46, 22.3.1965, s. 698),

— 11972 B: akt o podmienkach prístúpenia a o úpravách zmlúv – prístúpenie Dánskeho kráľovstva, Írska a Spojeného kráľovstva (Ú. v. ES L 73, 27.3.1972, s. 14),

— 11979 H: akt o podmienkach prístúpenia a o úpravách zmlúv – prístúpenie Helénskej republiky (Ú. v. ES L 291, 19.11.1979, s. 17),

— 11985 I: akt o podmienkach prístúpenia a o úpravách zmlúv – prístúpenie Španielskeho kráľovstva a Portugalskej republiky (Ú. v. ES L 302, 15.11.1985, s. 23),

— 11994 N: akt o podmienkach prístúpenia a o úpravách zmlúv – prístúpenie Rakúskej republiky, Fínskej republiky a Švédskeho kráľovstva (Ú. v. ES C 241, 29.8.1994, s. 21).